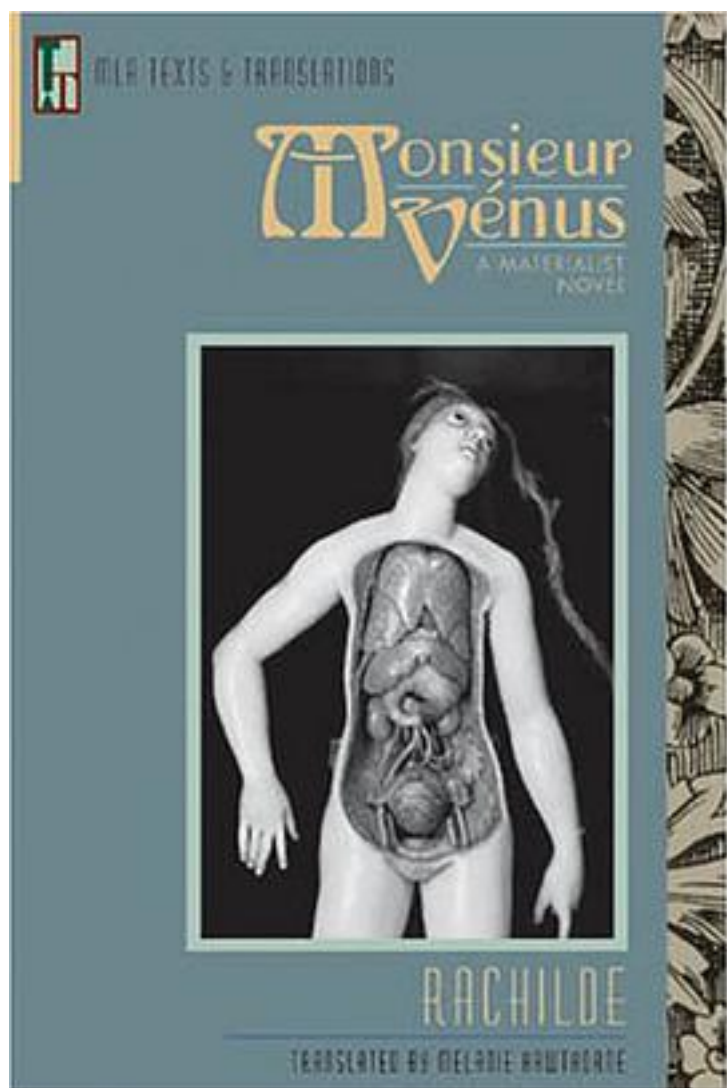


Monsieur Venus



[Monsieur Venus_ 下载链接1](#)

著者:Hawthorne, Melanie (TRN)/ Rachilde/ Hawthorne, Melanie (INT)/ Constable, Liz/
Hawthorne, Melanie/ Boyd, Madeleine Elise Reynier

出版者:Modern Language Assn of Amer

出版时间:2004-10

装帧:Pap

isbn:9780873529303

When the rich and well-connected Raoule de Venerande becomes enamored of Jacques Silvert, a poor young man who makes artificial flowers for a living, she turns him into her mistress and eventually into her wife. Raoule's suitor, a cigar-smoking former hussar officer, becomes an accomplice in the complications that ensue. A writer and cultural arbiter of a salon in France from the early 1880s until 1930, Rachilde (Marguerite Eymery) won celebrity with this scandalously decadent novel. An inversion of the Pygmalion story, the book was judged to be pornographic, and a Belgian court sentenced its author (in absentia) to two years in prison. Verlaine congratulated Rachilde on the invention of a new vice.

作者介绍:

目录:

[Monsieur Venus_ 下载链接1](#)

标签

法國文學

COL

评论

真是不疯魔不成活啊！

是露骨一般大方的Decadence，作者Rachilde被Barrès稱為Mademoiselle Baudelaire。是一個想成為男性的女人想跟被自己馴化成女人的男人虐愛的故事，其中愛和慾分分合合。構思神奇，筆法的確稚嫩微弱了一些，戀物的成分也可以寫得更好，但在情結和情緒飽漲起來時筆力漸佳。這本大概是不會有機會被翻成中文了，但也好奇李銀河有沒有讀過，也算是展現了虐戀某部分的本質。可以理解為什麼這本書會在歐洲上世紀feminism movement時被翻出來，也嘆服作者和女主的坦蕩徹底，但實在不可苟同作者或女主是feminist。

interesting book

前三段就能看出是年轻人的作品了，叙事还是很欠功力的，三星给情节构思

Liz Heron的译本 后半部分比前半部分感觉写得成熟很多 这本书没一个喜欢的角色
不太喜欢 也不太习惯她的叙述 并不是时代和decadence 的问题
感觉可能读原文会好一些？

两个小时看完英文的真是破我自己记录了
开头那个对jacques的描写矮油我都动心了有木有 虽然依旧无法接受女主的诡异想法
但是其实这本书真心很神奇啊 --

唉看完了，从《第二性》里找到这本，可能未来再去看看这个作者的别的小说吧。
也有可能自己翻译完整本书？反正我很喜欢的片段已经被我翻译了。
其实这本书乍一看就立刻让我想到了《洛丽塔》和《痴人之爱》，但是这种女性的凝视
视角非常少，我个人非常非常喜欢，尤其在表现情感的外表的时候有非常强的张力。总
之很推荐。

[Monsieur Venus_下载链接1_](#)

书评

[Monsieur Venus_下载链接1_](#)